

Cambridge University Press

978-0-521-68951-9 - Dialogue Activities: Exploring Spoken Interaction in the Language Class

Nick Billbrough

Frontmatter

[More information](#)

Dialogue Activities



Cambridge University Press

978-0-521-68951-9 - Dialogue Activities: Exploring Spoken Interaction in the Language Class

Nick Billbrough

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge Handbooks for Language Teachers

This is a series of practical guides for teachers of English and other languages. Illustrative examples are usually drawn from the field of English as a foreign or second language, but the ideas and techniques described can equally well be used in the teaching of any language.

Recent titles in this series:

Teaching English Spelling

A practical guide

RUTH SHEMESH *and* SHEILA WALLER

Personalizing Language Learning

Personalized language learning activities

GRIFF GRIFFITHS *and* KATHRYN KEOHANE

Teach Business English

A comprehensive introduction to Business English

SYLVIE DONNA

Learner Autonomy

A guide to activities which encourage learner responsibility

ÁGOTA SCHARLE *and* ANITA SZABÓ

The Internet and the Language Classroom (second edition)

Practical classroom activities and projects

GAVIN DUDENEY

Planning Lessons and Courses

Designing sequences of work for the language classroom

TESSA WOODWARD

Learner English (second edition)

MICHAEL SWAN *and* BERNARD SMITH

Teaching Large Multilevel Classes

NATALIE HESS

Writing Simple Poems

Pattern poetry for language acquisition

VICKI L. HOLMES *and* MARGARET R. MOULTON

Laughing Matters

Humour in the language classroom

PÉTER MEDGYES

Using Authentic Video in the Language Classroom

JANE SHERMAN

Stories

Narrative activities for the language classroom

RUTH WAJNRYB

Language Activities for Teenagers

edited by SETH LINDSTROMBERG

Pronunciation Practice Activities

A resource book for teaching English pronunciation

MARTIN HEWINGS

Five-Minute Activities for Business English

PAUL EMMERSON *and* NICK HAMILTON

Games for Language Learning (third edition)

ANDREW WRIGHT, DAVID BETTERIDGE *and*

MICHAEL BICKBY

Drama Techniques (third edition)

A resource book of communication activities for language teachers

ALAN MALEY *and* ALAN DUFF

Dictionary Activities

CINDY LEANEY

Five-Minute Activities for Young Learners

PENNY MCKAY *and* JENNI GUSE

Cambridge University Press

978-0-521-68951-9 - Dialogue Activities: Exploring Spoken Interaction in the Language Class

Nick Bilbrough

Frontmatter

[More information](#)

Dialogue Activities

*Exploring spoken interaction in the
language class*

Nick Bilbrough



Consultant and editor: Scott Thornbury



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press

978-0-521-68951-9 - Dialogue Activities: Exploring Spoken Interaction in the Language Class

Nick Bilbrough

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore,
São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo

Cambridge University Press

The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9780521689519

© Cambridge University Press 2007

This publication is in copyright, which normally means, that subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press. The copying of certain parts of it by teachers for use in classrooms, however, is hereby permitted without such formality. To aid identification, activities which are copiable by the teacher without further permission are identified by separate copyright notice:

© Cambridge University Press 2007.

First published 2007

Reprinted 2010

Printed in the United Kingdom at the University Press, Cambridge

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing in Publication data

Bilbrough, Nick.

Dialogue activities: exploring spoken interaction in the language class / Nick Bilbrough.

p. cm. – (Cambridge handbooks for language teachers)

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-521-68951-9 (pbk.)

1. English language—Study and teaching—Foreign speakers. 2. English language—Spoken English—Study and teaching. I. Title. II. Series.

PE1128.A2B475 2007

428'.0071—dc22

2007001839

ISBN 978-0-521-68951-9 paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate. Information regarding prices, travel timetables and other factual information given in this work are correct at the time of first printing but Cambridge University Press does not guarantee the accuracy of such information thereafter.

Contents

Thanks and acknowledgements	IX
Introduction	I
1 Understanding	18
1.1 Understanding dialogues: a basic procedure	18
1.2 Board grab	21
1.3 Reading versus listening	23
1.4 Dialogue interpretation worksheets	24
1.5 Jigsaw	26
1.6 Designing exam questions	27
1.7 What are they talking about?	28
1.8 Snippets	29
1.9 Fairy tale tableaux	30
1.10 Lamé jokes	31
1.11 Working with interviews	32
1.12 Dialogue as a way into a graded reader	35
1.13 The bit I like . . .	37
2 Analysing	39
2.1 Tricky words	40
2.2 Closed mouth minimal pairs	40
2.3 Fishermen	42
2.4 Stage directions	45
2.5 Authentic versus scripted dialogues	47
2.6 Dialogue scan race	49
2.7 Filling in	53
2.8 Speech acts	55
2.9 The teacher does the speaking test	56
2.10 Student dialogue reformulation	57
2.11 Backchannelling	61

Cambridge University Press

978-0-521-68951-9 - Dialogue Activities: Exploring Spoken Interaction in the Language Class

Nick Billbrough

Frontmatter

[More information](#)*Contents*

3 Reproducing and reconstructing	62
3.1 Jumbled lines	63
3.2 Dialogue rebuilding	65
3.3 The ultimate gapfill	68
3.4 Listen again	70
3.5 Jumbled reconstruction	71
3.6 Dialogue pairs	73
3.7 Dialogue retranslation	76
3.8 Retranslated tapescript	77
3.9 Dubbing	78
3.10 From monologue to dialogue	79
3.11 Turning news items into dialogue	81
3.12 Shadow dialogues	82
3.13 Mimed dialogues	84
3.14 Modernised voiceovers	86
3.15 Roughing up and censoring	89
4 Memorising	91
4.1 Who said what?	92
4.2 Reduced dialogues	93
4.3 Story to dialogue	95
4.4 Adjacency pair turnover cards	97
4.5 Remembering the questions	99
4.6 Dialogue halves	101
4.7 Line by line	103
4.8 Prompts	104
5 Rehearsing and performing	107
5.1 Chanted dialogue	108
5.2 Sounding like a gringo!	110
5.3 It's not what you say . . .	112
5.4 Students perform the listening material	114
5.5 Improvising into a scene	115
5.6 Shadowing actors	117
5.7 Dialogues with movement	118
5.8 Who's next?	119
5.9 Conducted dialogue	121

Contents

5.10	Performance to writng	124
5.11	Reader’s theatre	126
5.12	Direct speech	128
5.13	No way José	130
5.14	Let’s have a drink	132
6	Co-constructing	134
6.1	By name and by nature	135
6.2	Half a conversation	137
6.3	Dialogue building	140
6.4	Community language learning	143
6.5	Writing dialogue articles	145
6.6	Famous last words	147
6.7	Dialogue into song	148
6.8	Conversational involvement	151
7	Creating and personalising	155
7.1	What did we have to say?	156
7.2	The words I’d like to own	157
7.3	Dice dialogues	158
7.4	Speech bubbles	159
7.5	Picture dialogues	160
7.6	Dark secret scenes	161
7.7	Soundtracks	163
7.8	Conscience alley	164
7.9	From depiction to dialogue	166
7.10	Semi-planned roleplay	167
7.11	The room talks back	168
7.12	Into the future	169
8	Communicating	170
8.1	Venn diagrams	171
8.2	Speed dating	172
8.3	Gibberish scenes	174
8.4	Dialogue warm-ups	175
8.5	The status game	176
8.6	Cline debates	177

Contents

8.7	Gossip	178
8.8	Paper talk	180
8.9	Multi-speak dialogues	181
8.10	ABC dialogues	182
8.11	Odds versus evens	184
8.12	The yes/no game	185
8.13	Robinson Crusoe Island	185
8.14	Who’s lying?	187
8.15	Interclass calls	189
8.16	Celebrity ball	192
8.17	Boring short stories	194
8.18	Read, turn and talk	195
9	Dialogue as learning	196
9.1	The closed question restaurant	197
9.2	Building a life	199
9.3	The dating agency	200
9.4	Talk and chalk	202
9.5	Never-ending dialogue	204
9.6	Would you give your teacher a job?	206
9.7	The tourists are coming	208
9.8	Dialogic text building	210
9.9	Cooperative storymaking	212
9.10	Teacher in role	213
9.11	Interrupting the tapescript	216
9.12	Dialogue versus internet	217
9.13	Difficult dialogues	220
Dialogue Bank A:	From the film <i>Mulholland Drive</i>	222
Dialogue Bank B:	Authentic snippets	226
Dialogue Bank C:	Snippets from fairy tales	230
Dialogue Bank D:	Lame jokes	232
Dialogue Bank E:	Situational dialogues	234
Dialogue Bank F:	‘Dating Agency’ from the comedy series <i>Little Britain</i>	237
	Further reading and resources	239
	Index	241

Cambridge University Press

978-0-521-68951-9 - Dialogue Activities: Exploring Spoken Interaction in the Language Class

Nick Billbrough

Frontmatter

[More information](#)

Thanks and acknowledgements

Most books are a dialogue. This has been one more than most. From our initial discussion over fish and chips in a pub in Camden Town, through a long series of emailed exchanges, I am indebted to Scott Thornbury for his experience, insightful comments and unfailing enthusiasm for the project. Thanks too to Frances Amrani, Laila Friese and Michelle Simpson at CUP for editorial guidance.

I am especially grateful to students and staff at both the Brasshouse Language Centre, Birmingham and International House Santiago for trialing ideas and inspiring new ones, and to Emma, Andre and Charlie for all the misspent weekends.

The authors and publishers are grateful to the following for permission to reproduce copyright material. While every effort has been made, it has not always been possible to identify the sources of all the material used, or to contact the copyright holders. If any omissions are brought to our notice, we will be happy to include the appropriate acknowledgements on reprinting.

This publication has made use of the Cambridge and Nottingham Corpus of Discourse in English (CANCODE). CANCODE is a five-million word computerised corpus of spoken English, made up of recordings from a variety of settings in the countries of the United Kingdom and Ireland. The corpus is designed with a substantial organised database giving information on participants, settings and conversational goals. CANCODE was built by Cambridge University Press and the University of Nottingham and it forms part of the Cambridge International Corpus (CIC). It provides insights into language use, and offers a resource to supplement what is already known about English from other, non-corpus-based research, thereby providing valuable and accurate information for researchers and those preparing teaching materials. Sole copyright of the corpus resides with Cambridge University Press, from whom all permission to reproduce material must be obtained.

Texts

pp. 3-4: Extract 'Asking for change' taken from *Situational Dialogues* by Michael Ockenden. © 1972, p. 41 and p. 79: adapted tape scripts taken from *Wavelength Elementary* by Kathy Burke and Julia Brooks. © 1999. Used by permission of Pearson Education Limited; p. 4: Extract 'At the hairdressers' taken from *Departures* by Bernard Hartley and Peter Viney. © Oxford University Press 1978; p. 5: Extract 'At the hairdressers' taken from *Exploring Spoken English* by Ronald Carter and Michael McCarthy. © 1997, p. 8: Extract 'Burns contractor' taken from *Simulations Language Teaching* by Ken Jones. © 1982, p. 23: Extract 'Dangerous Pastimes' taken from *Language in Use Upper-Intermediate Classroom book* by Adrian Doff and Christopher Jones. © 1997, p. 36: Extract 'Every morning' taken from *Help* by Philip Prowse. © 1999, p. 64: Extract 'What do you do?' taken from *Language in Use Beginner Classroom book* by Adrian Doff and Christopher Jones. © 1999, p. 66: Extract 'dialogue between Gary and Rosa' taken from *Messages 3 Teachers'*

Cambridge University Press


978-0-521-68951-9 - Dialogue Activities: Exploring Spoken Interaction in the Language Class

Nick Billbrough

Frontmatter

[More information](#)

Acknowledgements

Resource Book by Meredith Levy and Diane Goodey. © 2006, p. 70: 'Tape script review 3' taken from *Activate your English Pre-intermediate Course book*. © 1996, p. 94: Extract 'Workspace' taken from *English 365 Student's Book 2* by Bob Dignen, Steve Flinders and Simon Sweeney. © 2004, p. 214: illustration from *John Doe* by Antoinette Moses. © 1999. All used by permission of Cambridge University Press; p. 7: illustrations, 'Find the differences' taken from *Collins Cobuild English Course 1* by Jane and Dave Willis. Used by permission of Jane and Dave Willis; p. 27: 'Multiple choices' adapted from *First Certificate Star Student's Book* by Luke Prodromou. © 1998. Reproduced by permission of Macmillan Publishers Ltd; p. 33: 'Britney Spears interview' adapted from article written by Rosanna Greenstreet, *The Guardian*, 26 February 2000. Used by permission of Rosanna Greenstreet; p. 46: Transcribed dialogue between 2 Neighbours characters, Mike and Libby from TV Show, 'Neighbours'. © Freemantle Media; p. 81: Summary of news article from *Coventry Evening Telegraph* 4 October 2000. Used by permission of Coventry Newspapers Limited; p. 81: Summary of news article from *Yorkshire Post* 28 September 2000. Used by permission of Yorkshire Post Newspapers Ltd; p. 87: Extract from the script *French Lieutenant's Woman* by Harold Pinter. © 1982. Used by permission of Faber and Faber Ltd; p. 90: Dialogue from an episode of Bob the Builder, 'Wendy's Busy Day'. Bob the Builder © 2007 HIT Entertainment Limited and Keith Chapman. All rights reserved. The Bob the Builder name and character, related characters and the Bob figure and riveted logos are trademarks of HIT Entertainment Limited. Reg US. Pat & Tm Off. And in the UK and other countries ; p. 106: Script from *After Liverpool* by James Saunders. © 1973, James Saunders. All rights whatsoever in this play are strictly reserved and application for performance etc, must be made before rehearsal to Casarotto Ramsay and Associates Ltd, National House, 60-66 Wardour Street, London W1V 4ND. No performance may be given unless a licence has been obtained; p. 116: dialogue from *The Complete Fawlty Towers* written by John Cleese and Connie Booth. Used by permission of David Wilkinson Associates; p. 150: adapted lyrics 'Father and Son' words and music by Cat Stevens © Copyright 1970 Cat Music Limited. Sony Music Publishing (UK) Limited. All Rights Reserved. International Copyright Secured; p. 151: adapted lyrics 'Famous Blue Raincoat' words and music by Leonard Cohen. © Copyright 1971 Stranger Music Incorporated, USA. Chrysalis Songs Limited. Used by permission of Music Sales Limited. All Rights Reserved. International Copyright Secured; p. 154: Script from *Monty Python's Flying Circus Vol 2*. Used by permission Python (Monty) Pictures Ltd; pp. 222-223: Script from the film *Mulholland Drive* by David Lynch. Used by kind permission of David Lynch; pp. 237-238: script 'Dating Agency' from *Little Britain's Complete Scripts and Stuff, series 2* written by Matt Lucas and David Walliams. © Copyright 2005. Used by permission of Matt Lucas and David Walliams.

Photos

p. 33 Britney Spears photo by Vince Bucci © Vince Bucci/Getty Images.